

Título	<i>Estudio descriptivo acerca de las relaciones entre la oralidad y la escritura en el proceso de alfabetización inicial: las perspectivas de los niños acerca de la transformación de un texto oral en texto escrito (cód s_01_11)</i>
Área del conocimiento	Psicopedagogía
Fecha de desarrollo	2011-2013
Director	Baez, Mónica
Integrantes	Madile, Ofelia Bellini, Sandra Cavacini, Elsa Cúneo Florencia Giuggia, Alejandra Martínez, Viviana
Objetivos	<p>Objetivos Generales:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Revisar y problematizar parámetros teóricos vigentes en las prácticas educativas y psicopedagógicas, relativos a las relaciones entre oralidad y escritura, que se relacionan con la identificación de cuadros de trastornos o problemas de aprendizaje.</li> <li>– Corroborar el valor de la utilización de herramientas informáticas en el desarrollo de procesos de aprendizaje y de investigación</li> </ul> <p>Objetivos específicos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Conocer las conceptualizaciones de los niños acerca de las relaciones entre la oralidad y la escritura a partir de la transformación de un texto publicitario oral en un texto publicitario escrito</li> <li>– Describir los recursos y procedimientos que emplean los niños para resolver la tarea propuesta.</li> <li>– Consolidar un equipo de investigación conformado por psicopedagogos recién titulados y/o estudiantes avanzados de psicopedagogía en calidad de auxiliares de investigación.</li> </ul>
Resumen	El presente trabajo consiste en un estudio descriptivo exploratorio de carácter transversal que pretende contribuir a la revisión y problematización de un tema central para diferentes disciplinas y prácticas profesionales involucradas y/o vinculadas al quehacer educativo: las relaciones entre lenguaje oral y lenguaje escrito, como objeto teórico y como objeto de aprendizaje. Esta indagación, que se sustenta en una perspectiva psicolingüística de base psicogenética, consistirá en el relevamiento de las ideas, actividades y producciones de los niños puestas de manifiesto a través de la organización textual y de la edición por parejas empleando procesador de texto, de un discurso publicitario, previamente

grabado y escuchado. La muestra estará integrada estimativamente por sesenta (60) niños pertenecientes a diversos contextos socio-culturales, que cursan 2º, 4º y 6º grado en instituciones escolares de la ciudad de Rosario.

Desde una perspectiva tradicional, e incluso desde algunas actuales, a la hora de la enseñanza de la lectura y de la escritura se sostiene el privilegio de la oralidad como vía de acceso a ésta última. Perspectiva desde la cual, aunque, con matices, se interpreta al lenguaje escrito como un código de transcripción de la oralidad y su aprendizaje la adquisición de una técnica. Así, la enseñanza de la lengua escrita se ha basado tradicionalmente en una perspectiva centrada en el trazado de letras, por un lado y en una técnica de la correcta oralización del texto, por otro. En consonancia con ello el trabajo escolar se ha focalizado en la lectura y escritura de oraciones simples, listados de palabras o de textos breves "simplificados", especialmente seleccionados o preparados para el trabajo en clase; de manera que las oportunidades para leer y/o escribir textos en contextos comunicativos específicos y reflexionar sobre ellos en el ámbito escolar son desiguales. Desde estas teorías, subyacentes a muchas prácticas escolares y psicopedagógicas, aunque no siempre explicitadas, no sólo se simplifican las relaciones entre oralidad y escritura y se consolida una representación monocultural y etnocéntrica, sino también se encubre la complejidad de un proceso que involucra dialécticamente a un sujeto y un objeto de conocimiento específico: la escritura y el lenguaje escrito.

A partir de la perspectiva teórica que sustenta a este trabajo, basada en los aportes de las investigaciones psicolingüísticas de base psicogenética (Ferreiro y Teberosky, 1979) el dominio de la escritura, antes que implicar el desarrollo de habilidades que requieren entrenamiento, constituye un logro intelectual, interpretable desde el concepto de función semiótica, en tanto permite al aprendiz apropiarse de un modo de significación particular: dilucidar cómo lo dicho puede representarse mediante un conjunto de marcas gráficas y diferenciar en ese proceso lo no escrito. Estas investigaciones, y las que le sucedieron en igual sentido, nos permitieron descubrir y describir a un niño escritor. En este contexto se emplea el término "escritor" en tanto sujeto capaz no sólo de leer y de escribir, desde sus propios esquemas de conceptualización, sino también de reflexionar acerca de lo escrito y lo leído, un sujeto que, en suma, procura apropiarse del "lenguaje que se escribe". Este proceso involucra no sólo las capacidades cognitivas, sino también la consideración de la competencia lingüística del sujeto así como las condiciones sociales que marcan su acceso a la escritura.

El abordaje de este tema supone entonces, por una parte, la revisión de los parámetros que orientan las prácticas educativas y psicopedagógicas en el campo de la alfabetización. Los avances que se logren en el marco de este Proyecto constituirán un aporte significativo para la

	<p>reformulación de los parámetros de “normalidad” y “patología” utilizados en esos ámbitos. Por otra parte, constituye una oportunidad para validar o no los datos de otras investigaciones relacionadas con el tema, algunas de ellas desarrolladas por la directora y las investigadoras integrantes del equipo que llevará adelante el presente Proyecto.</p> <p>A partir de la perspectiva epistemológica asumida, la metodología adoptada por el Proyecto se funda en el método de exploración crítica (Piaget, 1970) La misma provee una mirada particular a partir de la cual el conocimiento no es un estado invariante, sino un proceso cuyo devenir es necesario analizar con la mayor exactitud posible (Piaget, 1971). La reconstrucción de ese devenir, que permite determinar cuáles son las relaciones entre un sujeto y un objeto de conocimiento particular, requiere de diferentes estrategias metodológicas que permitan explorar desde la perspectiva de los niños los sistemas de creencias.</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------